



Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg

Bruxelles, den 25. september 2002

**SAGER BEHANDLET PÅ
PLENARFORSAMLINGEN
DEN 18. OG 19. september 2002**

**På EØSU's hjemmeside er udtalelserne tilgængelige i deres fulde ordlyd
på alle 11 officielle EU-sprog:**

<http://www.esc.eu.int> (under "Documents")

I plenarforsamlingen den 18. og 19. september deltog **Pat Cox**, formand for Europa-Parlamentet.

Det var den sidste plenarforsamling i EØSU's mandatperiode 1998-2002. Det første møde i det nye udvalg ventes afholdt den 22.-24. oktober 2002.

1. **EU-konventet**

- **Resolution** til EU-konventet

- **Reference:** CES 1069/2002

- **Hovedpunkter:**

I resolutionen vælger udvalget bevidst kun at behandle tre emner, som det anser for væsentlige i debatten om Europas fremtid og konventets arbejde: (i) den europæiske samfundsmodel, (ii) et aktivt demokrati og civil og social dialog og (iii) forvaltning af den økonomiske og sociale politik. Det vurderer, at konventet i sit arbejde rører ved essensen i den europæiske identitet og det europæiske projekt og ved de værdier, det bygger på, og således ikke kun beskæftiger sig med "kompetenceområder" og kompetencefordeling. Udvalget forbeholder sig dog ret til senere at udtale sig om andre emner, som konventet specielt tager op.

Udvalget kræver således en ny definition på Den Europæiske Unions forfatningsmæssige grundlag, som skal være (i) kendetegnet ved en balance mellem den kulturelle mangfoldighed og politisk enhed samt (ii) muliggøre en videreudvikling af den europæiske samfundsmodel, samtidig med at de forskellige socio-kulturelle identiteter kommer bedre til deres ret.

Udvalget gentager sin støtte til unionsborgerskabets videreudvikling, herunder charteret om grundlæggende rettigheder, som udvalget anmoder om at få skrevet ind i forfatningstraktaten, og som bør blive en hjørnesten i denne.

Udvalget mener også, at EU bør:

- have institutioner, der sætter det i stand til at føre en egentlig udenrigspolitik;
- opnå en styrkelse af sine kompetencer inden for retlige og indre anliggende;
- tildele de midler, som er nødvendige for, at der kan føres en reel, fælles politik på indvandrings- og asylområdet.

Udvalget går ind for en kraftig styrkelse af EU's demokratiske legitimitet gennem en forbedring af den aktive medinddragelse, som skal gøre det muligt på et tidligt stadium at inddrage civilsamfundets organisationer i politikformuleringen og i forberedelsen af beslutninger samt i implementeringen heraf.

Som tilhænger af funktionel subsidiaritet vurderer udvalget, at det har en nøglerolle at spille i den civile dialog, og at det er det naturlige forum for denne, idet denne dialog er et nøgleelement i styrkelsen af EU's demokratiske legitimitet.

Med hensyn til forvaltningen af den økonomiske og sociale politik fremsætter udvalget en række henstillinger til konventet for at tilføje EU de procedurer og instrumenter, der kræves for en vellykket gennemførelse af Lissabon-strategien som led i opfyldelsen af målsætningen om vækst, jobskabelse og bæredygtig udvikling

Desuden henstiller udvalget:

- at den åbne koordinationsmetode indskrives i traktaten;
- at der indføres et nyt finansieringssystem for EU, der styrker EU's egne indtægter;
- at lovgivningsprocesserne og EU-regelværket forenkles;
- at institutionerne vedtager adfærdskodekser med henblik på at forenkle lovgivningsprocessen.

Hvad direkte angår udvalget, anmoder det om:

- at det som en generel regel høres på et stadium forud for lovgivningsprocessen, og at metoden med sonderende udtalelser indskrives i forfatningstraktaten;
- at det får status af institution, da dette vil styrke dets rolle som institutionel repræsentant for det organiserede civilsamfund.
- **Kontaktperson:** Patrick Fève
(tlf. +32 2 546 9616 – e-mail: patrick.feve@esc.eu.int)

*

* *

2. UDVIDELSEN

- **Udvidelsens konsekvenser for ØMU'en**
Ordfører: Bruno Vever (Arbejdsgivergruppen - F)

– **Reference:** Initiativudtalelse - CES 1018/2002

– **Hovedpunkter:**

Efter udvalgets opfattelse er det nødvendigt,

- at hvert enkelt ansøgerlands positive aspekter nøje vurderes for at undgå, at en ny medlemsstat kommer i strukturelle vanskeligheder og at euroens indre og ydre stabilitet bringes i fare;
- at nye medlemsstater straks fra medlemskabets begyndelse deltager i den europæiske valutakursmekanisme (ERM2);
- at bestemmelserne vedrørende en effektiv tilpasning af ECB's ledelse til udvidelsen fastlægges samtidig med afslutningen af tiltrædelsesforhandlingerne;
- at euro-landenes egne midler styrkes;
- at det må overvejes at styrke EU's egne indtægter for perioden efter 2006;
- at konventet om EU's fremtid grundigt overvejer alle spørgsmål i forbindelse med ØMU'ens udvidelse (f.eks. institutionelle anliggender, subsidiaritet i praksis, beskæftigelsesformer).

– **Kontaktperson:** *Katarina Lindahl*
(Tlf.: 32 2 546 92 54 - e-mail: katarina.lindahl@esc.eu.int)

- **Cyperns økonomiske og sociale situation og erhvervs- og interesseorganisationernes rolle**
Ordfører: Giacomina Cassina (Arbejdstagergruppen – I)

– **Reference:** Addendum til informationsrapport – CES 21/1999 add fin

– **Hovedpunkter:**

Dette er et addendum til den informationsrapport, som blev vedtaget af Eksternsektionen i januar 2000. Det redegør for synspunkterne hos civilsamfundsorganisationerne på hele øen og fokuserer primært på den økonomiske, sociale og politiske situation i den nordlige del af Cypern. Udvalget påpeger, at den lammede økonomi i Nordcypern kun fungerer pga. betydelige overførsler fra Tyrkiet, og analyserer de økonomiske konsekvenser af denne afhængighed.

I addendummet beskrives de cypriotiske civilsamfundsorganisationers aktiviteter og perspektiver. Det bemærkes, at øens deling fortsat udgør en overvældende byrde for det nordcypriotiske civilsamfund, og at der blandt arbejdsmarkedsorganisationerne i Nordcypern langt overvejende er stemning for et EU-medlemskab. Endelig konkluderes det i addendummet, at der er udbredt anerkendelse af, at en retfærdig og effektiv løsning er en konkret måde at sikre hele øens fremtid, så denne er godt rustet til at udvikle og realisere sit potentiale for økonomisk, social og kulturel vækst.

- **Kontaktperson:** *Nicola Murray*
(Tlf. : 00 32 2 546 9628 – e-mail: nicola.murray@esc.eu.int)

- **Finansiel førtiltrædelsesstøtte - Phare, ISPA og Sapard**

Ordfører: Kenneth Walker (Arbejdsgivergruppen – UK)

- **Reference:** Initiativudtalelse CES 1023/2002

- **Hovedpunkter:**

I udtalelsen beskrives de politiske og retlige rammer for og driften af ISPA, Phare og Sapard, og den indeholder en kritisk fremstilling af, hvor langt man er nået i processen på nuværende tidspunkt, og af måden, hvorpå fondene administreres og anvendes. Under forberedelsen af udtalelsen undersøgte man kommissionsdokumenter og interviewede embedsmænd i Bruxelles og i nogle ansøgerlande. Der blev indsamlet oplysninger fra det organiserede civilsamfund i ansøgerlandene ved hjælp af et spørgeskema, og der blev holdt høringer og aflagt besøg i fire lande – Bulgarien, Estland, Polen og Slovakiet – hvor medlemmer af EØSU mødtes med repræsentanter for civilsamfundet og regeringen.

Det fremgår af udtalelsen, at der klart er en forskel på holdningerne til forvaltningen og anvendelsen af førtiltrædelsesfondene, især mellem Kommissionen og aktørerne i ansøgerlandene, men også mellem regeringerne og det organiserede civilsamfund i disse lande. EØSU konkluderer, at førtiltrædelsesfondene i væsentlig grad har hjulpet ansøgerlandene, men der bør ske forbedringer i måden, hvorpå disse administreres og fungerer.

EØSU fremsætter en række henstillinger om, hvordan man kan forbedre fondenes drift og effektivitet, og anbefaler, at der bør udarbejdes en opfølgingsudtalelse, der undersøger, i hvilket omfang disse henstillinger er blevet fulgt, og opdaterer EØSU's evaluering af, hvordan førtiltrædelsesfondene gennemføres.

- **Kontaktperson:** *Nicola Murray*
(Tlf.: 00 32 2 546 96 28 - e-mail: nicola.murray@esc.eu.int)

- **LETLAND OG LITAUEN PÅ VEJ MOD TILTRÆDELSE**

Ordfører: Uno Westerlund (Arbejdstagergruppen - S)

- **Reference:** Initiativudtalelse CES 1022/2002

- **Hovedpunkter:**

Civilsamfundet er hovedemnet for den følgende analyse, som tager udgangspunkt i **udviklingen med hensyn til de politiske Københavnskriterier, som var forudsætningen for at kunne indlede**

forhandlinger. Den kommer nærmere ind på **et udvalg af områder, som indgår i betingelserne for at opnå medlemskab.**

Det organiserede civilsamfund har gjort fremskridt i begge lande. Udtalelsen fokuserer på bestemte problemområder såsom bekæmpelse af korrupsion, integration af ikke-statsborgere i Letland, hvordan de markedsøkonomiske fordele kan komme hele befolkningen til gode, beskæftigelsespolitikker, et atomkraftværk i Litauen, den sociale og civile dialog samt udvikling af landbrugsdistrikter og regioner.

- **Kontaktperson:** *Georgine Willems*
(Tlf.: 00 32 2 546 94 71 - e-mail: georgine.willems@esc.eu.int)
- **Transport/udvidelsen**
Ordfører: Dethmer H. Kielman (Arbejdsgivergruppen - NL)
- **Reference:** Initiativudtalelse – CES 1032/2002
- **Kontaktperson:** *Siegfried Jantscher*
(Tlf.: 00 32 2 546 82 87 - e-mail: siegfried.jantscher@esc.eu.int)

*

* *

3. MILJØ, ENERGI OG LANDBRUG

- **Jordbundsbeskyttelse**
Ordfører: Staffan Nilsson (Gruppen Andre Interesser - S)
- **Reference:** KOM(2002) 179 – CES 1015/2002
- **Hovedpunkter:**

Den Europæiske Union har udviklet fælles strategier for at værne om og beskytte vand og luft, men har ingen fælles langsigtede strategier for jordbundsbeskyttelse. Den seneste tids begivenheder med meget ekstrem nedbør og oversvømmelser i flere europæiske lande viser, at der er behov for en gennemtænkt strategi for jordbeskyttelse. Oversvømmelser forværres ofte af, at tidligere naturlige oversvømmelsesområder er blevet ændret som følge af en forringelse af jordbundens evne til at oplagre vand eller på grund af ændret arealanvendelse. Det er vigtigt, at EU tager hensyn til dette i forbindelse med udarbejdelsen af strategier for jordbundsbeskyttelse og arealforvaltning.

Allerede i sin initiativudtalelse "Slam fra rensningsanlæg i landbruget" efterlyste EØSU et forslag til en EU-strategi for jordbundsbeskyttelse. EØSU hilser derfor Kommissionens meddelelse velkommen som

et første skridt hen imod en EU-strategi for jordbundsbeskyttelse. Med henblik på den videre indsats ønsker EØSU at fremhæve behovet for følgende: beskrivelse af og begrundelse for aktioner, der kan gennemføres på EU-plan, en strategidebat om ambitionsniveauer og mål, en vurdering af de trusler, der gør sig gældende i de forskellige regioner i EU og ansøgerlandene, en sammenkobling af kommende overvågningssystemer og igangværende foranstaltninger på nationalt og regionalt niveau, indarbejdelse af aktiviteter vedrørende uddannelse, information og passende sanktionsordninger, hensyntagen til ejendomsretten til jord samt en beskrivelse af, hvilke trusler der er tale om, så der kan opnås opbakning til initiativet fra alle relevante aktører.

– **Kontaktperson:** *Johannes Kind*
(Tlf.: 32 2 546 91 11 - e-mail: johannes.kind@esc.eu.int)

• **Miljøaftaler**

Ordfører: José Ignacio Gafo Fernández (Arbejdsgivergruppen - E)

– **Reference:** COM(2002) 412 endelig – CES 1029/2002

– **Hovedpunkter:**

EØSU har altid slået til lyd for at forbedre lovgivningen, så den bliver enklere, mere fleksibel og lettere for borgerne at forstå. Ikke mindst i lyset af resultaterne fra verdenskonferencen om bæredygtig udvikling i Johannesburg, hvor der blev lagt vægt på vigtigheden af konkrete projekter og en frivillig indsats, bifalder EØSU denne meddelelse, som skal fremme indgåelsen af frivillige miljøaftaler på fællesskabsplan, og håber, at den valgte tilgang efter en kort indkøringsperiode kan udvides til andre erhvervs- og samfundsområder som et - i visse tilfælde - hurtigere og mere fleksibelt alternativ til den konventionelle lovgivning. Frivillige aftaler skal i sagens natur altid gå videre end de gældende minimumsregler og må under ingen omstændigheder stride mod de minimumsnormer, der er fastsat på nationalt eller EU-plan.

EØSU foreslår følgende ændringer for at gøre de frivillige aftaler mere tilgængelige og gennemskuelige og navnlig for at skabe et mere forudsigeligt slutresultat for de parter, som udbreder disse frivillige aftaler: en bedre definition af begrebet "interesserede parter", hensyntagen til deltagelse i frivillige aftaler ved tildeling af miljømærke, EMAS-certifikat eller offentlige kontrakter, skabelse af procedurer vedrørende anerkendelse af frivillige aftaler, kriterier for anerkendelse og kriterier vedrørende miljøaftalernes interne funktionsmåde, opgivelse af kravet om administrativ omkostningseffektivitet samt sikring af forenelighed med EU's konkurrenceregler.

– **Kontaktperson:** *Silvia Calamandrei*
(Tlf.: 00 32 2 546 96 57 - e-mail: silvia.calamandrei@esc.eu.int)

• **Energiprogram**

Ordfører: Peter Morgan (Arbejdsgivergruppen - UK)

- **Reference:** KOM(2002) 162 endelig – 2002/0082 COD – CES 1013/2002

- **Kontaktperson:** *Siegfried Jantscher*
(Tlf.: 32 2 546 82 87 - e-mail: siegfried.jantscher@esc.eu.int)

- **Finansiering af den fælles landbrugspolitik**
Ordfører: Rudolf Strasser (Gruppen Andre Interesser - A)

- **Reference:** KOM(2002) 293 endelig – 2002/0125 CNS – CES 1017/2002

- **Kontaktperson:** *Eleonora de Nicolantonio*
(Tlf.: 32 2 546 94 54 - e-mail: eleonora.de.nicolantonio@esc.eu.int)

- **Fodertilsætningsstoffer**
Ordfører: Cornelius Scully (Gruppen Andre Interesser - IRL)

- **Reference:** KOM(2002) 153 endelig – 2002/0073 COD – CES 1814/2002

- **Kontaktperson:** *Nikolaos Pipiliagkas*
(Tlf.: 32 2 546 91 09 - e-mail: nikolaos.pipiliagkas@esc.eu.int)

- **Producentorganisationer**
Ordfører: José Manuel de las Heras Cabañas (Gruppen Andre Interesser - E)

- **Reference:** KOM(2002) 252 endelig – 2002/0111 CNS – CES 1016/2002

- **Kontaktperson:** *Eleonora de Nicolantonio*
(Tlf.: 32 2 546 94 54 - e-mail: eleonora.de.nicolantonio@esc.eu.int)

*

* *

4. **BESKÆFTIGELSE, SOCIALPOLITIK OG IMMIGRATION**

- **Anerkendelse af erhvervsmæssige kvalifikationer**
Ordfører: Ernst Erik Ehnmark (Arbejdstagergruppen - S)

- **Reference:** KOM(2002) 119 endelig – 2002/0061 COD – CES 1020/2002

– **Hovedpunkter:**

EØSU bifalder det nye forslag fra Europa-Kommissionen, som konsoliderer og forenkler de retlige rammer for gensidig anerkendelse af erhvervsmæssige kvalifikationer. Det er et vidtrækkende forslag, som er fremsat på et godt tidspunkt.

Et system til anerkendelse af erhvervsmæssige kvalifikationer skal være baseret på de relevante faglige sammenslutningers og arbejdsmarkedsparternes aktive støtte og deltagelse. Dette er i nogen grad sikret i det nuværende system, men ikke i det foreslåede nye system. EØSU stiller ændringsforslag til direktivforslaget for at sikre denne inddragelse.

Det er vigtigt, at forbrugerne og borgerne i det hele taget kan have tillid til kvaliteten af de tjenesteydelser, der tilbydes af faguddannede migranter såvel som nationale faguddannede. Direktivforslaget tager ikke i tilstrækkelig grad højde for problemerne i forbindelse med sikring af god forbrugerservice.

EØSU beder desuden Kommissionen være opmærksom på behovet for koordination mellem uddannelsespolitik, arbejdsmarkedspolitik og indre markedspolitik.

Det nye system gør det muligt for de europæiske faglige sammenslutninger at foreslå fælles europæiske platforme for anerkendelse af erhvervsmæssige kvalifikationer. EØSU finder det meget positivt, at direktivforslaget giver denne mulighed. EØSU mener dog, at kriterierne for forslag om fælles platforme bør beskrives nærmere i direktivet. EØSU stiller forslag om en række sådanne kriterier.

– **Kontaktperson:** *Susanne Johansson*
(Tlf.: 32 2 546 96 19 - e-mail: susanne.johansson@esc.eu.int)

• **Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om vikaransattes arbejdsforhold**
Ordfører: An Le Nouail-Marlière (Arbejdstagergruppen - F)

– **Reference:** KOM(2002) 149 endelig – 2002/0072 COD – CES 1027/2002

– **Hovedpunkter:**

EØSU mener på den ene side, at der er risiko for, at princippet om ikke-forskelsbehandling i forhold til sammenlignelige arbejdstagere i brugervirksomheden, som er et centralt princip, undergraves af de afvigelser, som forslaget tillader, navnlig i artikel 5, stk. 4, hvad angår vikaransatte, som varetager opgaver for en brugervirksomhed i en periode på højst seks uger. EØSU frygter, at denne afvigelse i visse lande kan medføre, at vikaransatte forskelsbehandles i forhold til sammenlignelige arbejdstagere i brugervirksomheden. Det er efter EØSU's opfattelse af central betydning at forhindre en sådan forskelsbehandling for at sikre vikaransattes juridiske stilling og undgå en underminering af de traditionelle systemer til fastlæggelse af arbejds- og lønforhold i brugervirksomhederne.

På den anden side er EØSU klar over, at princippet om ikke-forskelsbehandling, som er et grundprincip i de europæiske traktater, ikke må drages i tvivl. Dette skal sikres ved, at man baserer sig på det i direktivet valgte referencepunkt "sammenlignelige arbejdstagere i brugervirksomheden, for så vidt angår alle væsentlige arbejdsforhold". Men i betragtning af landenes forskelligartede juridiske og sociale situation og det forhold, at vikararbejde bl.a. adskiller sig fra andre arbejdsformer ved at omfatte tre parter, foreslår EØSU, at det for at sikre en hensigtsmæssig gennemførelse i medlemsstaterne overlades til disse at gennemføre princippet, så man undgår at tage udgangspunkt i et for begrænset eller undtagelsespræget system og samtidig respekterer nationale love, overenskomster og skikke.

- **Kontaktperson:** *Stefania Barbesta*
(Tlf.: 32 2 546 95 10 - e-mail: stefania.barbesta@esc.eu.int)

- **Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om visse aspekter i forbindelse med tilrettelæggelse af arbejdstiden (kodificeret udgave)**
Ordfører: Giacomina Cassina (Arbejdstagergruppen - I)

- **Reference:** KOM(2002) 336 endelig – 2002/0131 COD – CES 1026/2002

- **Kontaktperson:** *Alan Hick*
(Tlf.: 32 2 546 93 02 - e-mail: alan.hick@esc.eu.int)

- **Anerkendelse og fuldbyrdelse af retsafgørelser i ægteskabssager**
Ordfører: Clare Carroll (Arbejdsgivergruppen - IRL)
Medordførere: Roger Burnel (Gruppen Andre Interesser – F)
Daniel Retureau (Arbejdstagergruppen – F)

- **Reference:** KOM(2002) 222 endelig – 2002/0110 CNS – CES 1021/2002

- **Hovedpunkter:**

EØSU noterer med tilfredshed, at det foreliggende forslag er mere omfattende og mere ambitiøst i sit sigte end forordning (EF) nr. 1347/2000. Det noteres ligeledes med tilfredshed, at dets rækkevidde ikke længere er begrænset til spørgsmål om forældremyndighed, der opstår, før den endelige dom eller endelige afgørelse er faldet i en skilsmisse- eller separationssag. I overensstemmelse med bestemmelserne i det franske initiativ er igangværende sager nu også dækket.

Spørgsmålet om samlivssituationer og tvister opstået i forbindelse med separation, herunder om forældremyndighed, er imidlertid fortsat ikke behandlet. EØSU skal atter indtrængende opfordre Kommissionen til at fremsætte forslag, der dækker samlivsforhold, som EØSU også gjorde det i sin udtalelse om forslaget til forordning nr. 1347/2000.

- **Kontaktperson:** *Stefania Barbesta*
(Tlf.: 32 2 546 95 10 - e-mail: stefania.barbesta@esc.eu.int)

- ***En fællesskabspolitik for tilbagesendelse af personer***
Ordfører: Luis Miguel Pariza Castaños (Arbejdstagergruppen – E)

- **Referencer:** (KOM(2002) 175 endelig) – CES 1019/2002

– **Hovedpunkter:**

EØSU finder det fejlagtigt at anse tvangsmæssig tilbagesendelse for EU's eneste eller primære reaktion på de "papirløse" indvandrere, som i dag opholder sig i vore lande. Der er behov for en overordnet politik, som omfatter tiltag inden for både tilbagesendelse og regularisering.

EØSU er overrasket og udtrykker sin kritik af, at Rådet i Sevilla ikke aftalte en frist for vedtagelse af direktiv for betingelser for indvandreres indrejse og ophold af økonomiske grunde. Det er afgørende, at de lovlige indvandringskanaler virker så godt, at de forebygger ulovlig indvandring. Rådets budskab i Sevilla er således ikke tilstrækkeligt til at skabe en afbalanceret iværksættelse af den fælles indvandrings- og asylopolitik.

Grønbogen indeholder ifølge Kommissionen en række overvejelser, der lægger op til en bred debat, hvilket EØSU bifalder.

EØSU støtter Kommissionens forslag om at give fortrinsret til frivillig tilbagevenden og om at betragte tvungen tilbagesendelse som en sidste udvej.

EØSU stiller sig positiv over for en fælles lovgivning baseret på EU's charter om menneskerettigheder og den europæiske konvention om menneskerettighederne.

Den europæiske tilbagesendelsespolitik i forhold til tredjelande bør have en positiv indvirkning på udviklingen i disse lande. Tilbagesendelserne skal følges op af " ledsageprogrammer " i hver enkelt personsag. Et sådant program skal tage højde økonomiske, faglige, sociale og familiemæssige forhold for de involverede personer samt den økonomiske og sociale situation i hjemlandet.

– **Kontaktperson:** Alan Hick
(Tlf. : 00 32 2 546 93 02 – e-mail : alan.hick@esc.eu.int)

*

* *

5. **TRANSPORT, TURISME OG BJERGOMRÅDER**

- **2. jernbanepakke**
Ordfører: Joseph Konz (Arbejdstagergruppen – L)

– **Referencer:** KOM (2002) 21-22-23-25 endelig – CES 1028/2002

– **Hovedpunkter:**

EØSU støtter Kommissionens bestræbelser på at sikre, at samtlige jernbanevirksomheder på godstransportområdet får fri, ikke-diskriminerende adgang til hele det europæiske jernbanenet. Dog bør sikkerhed også i fremtiden have første prioritet på jernbaneområdet!

I den forbindelse understreger EØSU følgende:

- En forceret liberalisering kunne medføre en omfattende deregulering.
- Det bør fortsat være op til medlemsstaterne at afgøre, om de ønsker at gå videre end den regnskabsmæssige adskillelse mellem infrastruktur og drift og overdrage væsentlige funktioner til en uafhængig myndighed i henhold til direktiv 91/440/EØF.
- Jernbanemedarbejderne og deres fagforeninger samt brugerne af jernbanerne og kunderne bør involveres i procedurene for sikring af driftssikkerhed og i omstruktureringen af jernbanevirksomhederne.
- Det er afgørende at sikre en harmoniseret og streng håndhævelse af de sociale forskrifter.

– **Kontaktperson:** *Luis Lobo*
(Tlf. : 32 2 546 9717 – e-mail : Luis.Lobo@esc.eu.int)

- **Illoyal konkurrence / Lufttransport**
Ordfører: Bo Green (Arbejdsgivergruppen – DK)

– **Referencer:** Kom (2002) 110 endelig – 2002/0067 COD – CES 1011/2002

– **Kontaktperson:** *Luis Lobo*
(Tlf. : 32 2 546 9717 – e-mail : Luis.Lobo@esc.eu.int)

- **Europæisk turismes fremtid**
Ordfører: Giorgio Liverani (Arbejdstagergruppen – I)

– **Reference:** KOM(2001) 665 endelig – CES 1009/2002

Udvalget foretager i udtalelsen en omfattende analyse af spørgsmål i tilknytning til den europæiske turisme, som rækker langt videre end Kommissionens forslag.

Udvalget bifalder såvel Kommissionens meddelelse som Rådets dertil knyttede resolution fra maj 2002; det påskønner, både hvad angår metode og indhold, det hidtil udførte arbejde og anser det for et godt grundlag for at befæste EU's politikker for turisme.

Udvalget opfordrer Kommissionen og især Rådet til at finde det nødvendige juridiske grundlag med henblik på at styrke EU's strategier for turismen. Det er et meget presserende behov i lyset af sektorens betydning for økonomien og det europæiske samfund, for det allerede konsoliderede europæiske økonomiske samarbejdsområde, for den igangværende genforeningsproces i Europa og forventningen om at skabe et frihandelsområde i Middelhavsområdet.

Et juridisk grundlag vil gøre det muligt at udvikle sektorens muligheder og fremme fastlæggelsen af et rammeprogram for turismen. Med dette instrument kan EU-programmer og -tiltag inden for andre sektorer, men med indlysende henvisninger til turisme, bringes til at støtte turisme. Strategierne og gennemførelsesforanstaltningerne skal fastlægges i størst mulig enighed med det organiserede civilsamfund, arbejdsmarkedets parter og de nationale instanser og EU-institutionerne under det årligt tilbagevendende europæiske turismeforum på foranledning af Kommissionen.

Som sit første konkrete bidrag til det første europæiske turismeforum, der afholdes i december 2002 i Bruxelles, understreger udvalget behovet for i det mindste midlertidigt at **styrke de finansielle og menneskelige ressourcer**, der er til rådighed for Kommissionens afdeling for turisme, at **skabe et netværk af centre for information og turistrådgivning** og at udarbejde og koordinere anvendelsen af et **charter om kvaliteten af de europæiske turistdestinationer**.

– **Kontaktperson:** *Birgit Fular*
(tlf.: 32 2 546 9044 – e-mail: Birgit.Fular@esc.eu.int)

• **Bjergområdernes fremtid i EU**
Ordfører: Jean-Paul Bastian (Andre interesser – F)

– **Referencer:** Initiativudtalelse – CES 1025/2002

– **Hovedpunkter:**

I anledning af FN's internationale bjergår opfordrer EØSU EU til overveje, hvilken politik den skal føre over for sine bjergområder, navnlig i lyset af udvidelsen, som vil betyde en relativ procentvis forøgelse af bjergområderne i forhold til EU's nuværende territorium.

EØSU understreger, at EU's bjergpolitik skal skabe en model for bæredygtig og retfærdig udvikling, som sikrer godtgørelse for bjergområdernes uafhjælpelige handicap, begrænsning af de faktorer, der fører til afhjælpelige handicap, og udnyttelse af disse områders identitet og værdier.

Efter EØSU's mening er gennemførelse af en sådan politik betinget af en strukturfondspolitik, som ikke må udelukke de bjergområder, der i øjeblikket modtager støtte, fra også fremover at få tildelt støtte.

– **Kontaktperson:** *Birgit Fular*

(tlf.: 32 2 546 9044 – e-mail: Birgit.Fular@esc.eu.int)

6. LISSABON-STRATEGIEN

- **Lissabon – fornyelse af visionen**

Ordfører: Peter Morgan (Arbejdsgivergruppen – UK)

– **Reference:** initiativudtalelse – CES 1030/2002

– **Hovedpunkter:**

– Der er gjort store fremskridt på mange områder, navnlig på områder, hvor Kommissionen har haft initiativet.

– Kun få medlemsstater har gjort de nødvendige fremskridt på områder, som kræver politisk lederskab.

– Der bør foretages en uvildig evaluering af den åbne koordinationsmetode i forbindelse med forårstopmødet i 2003, hvor 30% af dagsordenen for Lissabon-strategien allerede vil være gennemført.

– EØSU stillede i sin udtalelse til Lissabon-topmødet, spørgsmålet, om vi for at kunne imødegå de udfordringer, der følger af det nye paradigme, ikke også har behov for et nyt paradigme for staten. For at kunne træffe de foranstaltninger, som kræves for at virkeliggøre Lissabon-visionen, er det tydeligvis nødvendigt at stille dette spørgsmål igen. Det nye paradigme bør defineres af konventet om EU's fremtid.

– **Kontaktperson:** Katarina Lindahl

(tlf.: +32 2 546 9254 – e-mail: katarina.lindahl@esc.eu.int)

*

* *

7. DET INDRE MARKED

- **Lægemidler**

Ordfører: Christoph Fuchs (Gruppen Andre Interesser – D)

– **Referencer:** KOM(2001) 404 endelig – 2001/252-253-254 (COD) – CES 1007/2002)

Udvalget bifalder generelt Kommissionens forslag om ændring og videreudvikling af fællesskabslovgivningen om humanmedicinske lægemidler og veterinærlægemidler. Til grund for udtalelsen ligger den opfattelse, at beskyttelsen af menneskers og dyrs sundhed skal have forrang frem for alle andre lovgivningsområder.

EØSU

- støtter Kommissionens bestræbelser på at forbedre sikkerheden inden for lægemidler ved at give bedre information om lægemidler til patienter og forbrugere samt på at forbedre lægemiddellovervågningen ved gennem partnerskaber at inddrage de ansatte i sundhedsvæsenet samt patienter i registreringer af de risici, der er forbundet med lægemidler;
- bifalder Kommissionens indsats for at fremme udviklingen af nye lægemidler og så hurtigt som muligt gøre det muligt at anvende disse til patientbehandling. Det er dog nødvendigt at sikre databeskyttelse, og konkurrencen mellem producenterne af generiske lægemidler må ikke vanskeliggøres uforholdsmæssigt;
- har den opfattelse, at der fortsat er et afbalanceret forhold mellem de forskellige ordninger for godkendelse (central ordning for godkendelse, ordning for godkendelse med gensidig anerkendelse og national ordning for godkendelse), og at ansøgerne i princippet skal kunne vælge mellem de forskellige systemer;
- mener, at det er nødvendigt at forbedre og udvide forsyningen af lægemidler til dyr samt at udforme et program til fremme af udviklingen af lægemidler til behandling af sjældne dyresygdomme;
- anbefaler en klar afgrænsning mellem begrebet lægemidler og andre midler som medicinske produkter, levnedsmidler, herunder kosttilskud, kosmetik osv.;
- bifalder Kommissions hensigt om at udvide reglerne for "god fremstillingspraksis" til også at dække råvarer, især virksomme stoffer;
- mener, at det er nødvendigt at harmonisere medlemsstaternes krav om receptudskrivning.

– **Kontaktperson:** *Birgit Fular*
(tlf.: 32 2 546 9044 – e-mail: Birgit.Fular@esc.eu.int)

- **Plantelægemidler**

Ordfører: Paolo Braghin (Arbejdsgivergruppen – I)

– **Reference:** KOM(2002) 1 endelig – 2002/0008 COD – CES 1008/2002

– **Kontaktperson :** *Birgit Fular*
(Tlf. : 00 32 2 546 9044 – e-mail : Birgit.Fular@esc.eu.int)

*

* *

8. INFORMATIONSSAMFUNDET

- **Bekæmpelse af ulovligt og skadeligt indhold på internettet**

Ordfører: Ann Davison (Gruppen Andre Interesser – UK)

– **Reference:** KOM(2002) 152 endelig – 2002/0071 COD – CES 1012/2002

– **Hovedpunkter:**

Udvalget bekræfter sin holdning til beskyttelse af børn i informationssamfundet som fremlagt i udtalelsen om "Et program til beskyttelse af børn på Internettet" af 28. november 2001 og hilser Kommissionens handlingsplan velkommen i håbet om, at den bakkes kraftigt op af regeringerne og informationsindustrien.

Udvalget støtter handlingsplanens tiltag, men foreslår herudover:

- at der skabes positive væresteder for børn på internettet, f.eks. i form af en udvidet 'walled garden' (beskyttet have) for børn, som kan overvåges under et .kids.eu-domæne,
- at der oprettes af hotlines i lande, hvor sådanne endnu ikke findes, især i ansøgerlandene,
- at der skabes en lovgivningsmæssig kontekst baseret på samregulering,
- at der udfoldes større bestræbelser fra regeringernes og erhvervslivets side, så systemerne til klassificering af internettes indhold kommer til at fungere,
- at branchen selv spiller en aktiv rolle inden for sikkerhed og oplysning. Kommissionen kan for sit vedkommende satse på eksisterende tematiske programmer såsom eEurope og eLearning.

Racisme på internettet bør bekæmpes langt mere resolut. Der skal selvsagt tages behørigt hensyn til ytringsfriheden, men den må ikke føre til en udbredelse af kriminalitet.

- **Kontaktperson:** *Raffaele Del Fiore*
(Tlf.: 32 2 546 9794 – e-mail : Raffaeledelfiore.@esc.eu.int)

- **Computer-implementerede opfinders patenterbarhed**
Ordfører:: Daniel Retureau (Arbejdstagergruppen – F)
- **Reference:** KOM(2002) 92 endelig – 2002/0047 COD – CES 1031/2002
- **Kontaktperson :** *João Pereira dos Santos*
(Tlf.: 00 32 2 546 92 45 – e-mail: joao.pereiradossantos@esc.eu.int)
*
- * *

9. KAPITALMARKEDERNE

- **De internationale kapitalmarkeder – tendenser, strukturer og institutionelle mekanismer**
Ordfører: Mario Sepi (Arbejdstagergruppen – I)
- **Reference :** Initiativudtalelse – CES 1024/2002
- **Hovedpunkter:**

En ny finansiel struktur, som kan foregribe eller styre kriser, må baseres på en ny begrebsramme, som tager højde for ikke blot finansielle, men også økonomiske og sociale forhold samt det institutionelle og demokratiske grundlag i de berørte lande.

Udvalget efterlyser styreformer på linje med, hvad Kommissionen beskriver i sin hvidbog om nye styreformer, hvor inddragelse af civilsamfundet og reduktion af de globale økonomiske skævheder opstilles som mål.

EU bør spille en mere fremtrædende rolle i debatten og fremlægge denne nye vision i institutionelle fora, hvor det skal optræde som en enhed.

Dette stiller krav om en reform af de internationale institutioner: medens Verdensbanken gradvist er ved at udvide sine analysemetoder, hæger IMF fortsat om sine traditionelle kriterier.

En reform kan kun gennemføres, hvis de internationale institutioners relative styrke ændres; dette forudsætter, at de europæiske lande er enige om at tale med én stemme.

Udvalget opfordrer samtlige internationale organisationer til at gå ind i et tæt og effektivt samarbejde med hinanden indbyrdes og med nationale systemer.

- **Kontaktperson :** *Katarina Lindahl*
(Tlf. : 00 32 2 546 94 54 – e-mail : katarina.lindahl@esc.eu.int)

*

* *

10. **FORSKNING**

- ***Biovidenskab og bioteknologi***
Ordfører: Adrien Bedossa (Gruppen Andre Interesser – F)
 - **Reference:** KOM(2002) 27 endelig – CES 1010/2002
 - **Kontaktperson:** *Birgit Fular*
(Tlf. : 32 2 546 9044 – e-mail : Birgit.Fular@esc.eu.int)
-